

dataTec Mess- und Prüftechnik. Die Experten.

dataTec AG

Your Partner:

E-Mail: info@datatec.eu >>> www.datatec.eu

Ihr Ansprechpartner /

DATENBLATT

3-447-080-01 6/6.25

SECUTEST ST BASE(10) / SECUTEST ST PRO / **SECUTEST ST PRIME UND SECULIFE ST BASE(25)**

PRÜFGERÄTE ZUR PRÜFUNG DER ELEKTRISCHEN SICHERHEIT VON GERÄTEN

- Integrierte Prüfsequenzen zur schnellen Prüfung von Betriebsmitteln (vorkonfigurierte normgerechte Abfolgen von Einzelprüfungen mit anschließender Protokollierung)
- Schneller Zugriff auf die Mess- und Prüffunktionen durch Doppel-Drehschalter, Direktwahltasten und Softkeys
- Automatische Prüflingsanschluss- und Schutzklassenerkennung
- Einzigartige Mehrfachmessung ermöglicht die komfortable Aufzeichnung mehrerer Messstellen
- Prüfung von verschiedenen PRCD-Typen wie z. B. PRCD-S/ PRCD-K (auch mit Schutzleiterwiderstandsmessung bei Varianten mit geschaltetem PE) über integrierte Prüfsequenzen
- Umfangreiche rechtssichere Erstellung von Prüfprotokollen
- Umfangreiches Datenverwaltungs- und Speicherkonzept für Prüfergebnisse und Einzelmessungen (bis zu 50.000 Datensätze*) – Zuordnung der Messungen/Prüfungen zu Geräten und Kunden.
- USB-Schnittstellen zur Dateneingabe und -übertragung
- Hochauflösendes und brillantes farbiges 4,3" TFT-Display
- Kompaktes, stoßsicheres Gehäuse durch integrierten Gummischutz
- Optimierbar hinsichtlich der Anwendung durch unterwiesene Person im Prüfteam
- Umfangreiche Einstellmöglichkeiten für den internationalen Einsatz (Sprache, Tastatur, Zeichensatz, Datum, Zeit)
- SECUTEST ST PRIME unterstützt Hochspannungsprüfungen (Einzeltest) gemäß DIN EN 61010/DIN EN 60335

1 Datensatz = 1 Prüfling oder Standortknoten oder Kunde oder Einzelmesswert













Datenbankerweiterung SECUTEST DB+ (Z853R bzw. Merkmal KB01)

- Remotesteuerung durch PC (IZYTRONIQ) möglich.
- Bis zu 24 benutzerdefinierte Prüfsequenzen (max. 1200 Prüfschritte insgesamt) in IZYTRONIQ erstellen und in das Prüfgerät einspielen
- Zusätzliche Datenbankelemente:
 - Liegenschaft, Gebäude, Ebene und Raum, um umfangreichere Datenbestände besser strukturieren zu können
 - Abteilung und Kostenstelle
 - individuelles Prüfintervall für jedes Prüfobjekt
- Multiprint Ausgabe mehrerer / aller Prüfprotokolle, die zu einem Prüfobjekt vorhanden sind - mit einem Tastendruck (auf angeschlossenem Thermodrucker Z721S oder USB-Stick)
- Protokollvorlage direkt im Prüfgerät anpassbar, inkl. Firmenlogo
- Datenexport aller Daten (Stammdaten und Messwerte) als Datei auf USB-Stick oder direkt in IZYTRONIQ
- Datenimport aller Prüfobjekt-Stammdaten (keine Messwerte) aus der IZYTRONIQ oder vom USB-Stick in das Prüfgerät

Datenbankerweiterung SECUTEST DB COMFORT (Z853S bzw. Merkmal KD01)

- Zusätzliche Datenbankelemente:
 - Prüfobjekt Medizin für Medizinprüflinge, mit erweiterten Eingabemöglichkeiten
 - individuelles Prüfintervall für jedes Prüfobjekt
- Touchedit Per Langdruck auf die Detaildarstellung eines Prüfobjekts im Hauptbildschirm kann das Bearbeiten gestartet
- Die Suche über den "Suchen alle"-Softkey sucht auch im neuen Feld "UDI" (Unique Device Identification) von Medizin-Geräten.
- Verschieben von Prüfobjekten Per Langdruck auf die Baumdarstellung im Hauptbildschirm kann das "Verschieben" eines (Medizin-)Gerätes im Baum eingeleitet werden.
- QuickEdit Beim Anlegen eines neuen Prüflings kann nicht nur die ID angelegt werden, sondern es können auch gleich alle anderen Felder ausgefüllt werden
- **Autostore** Prüfergebnisse von automatischen Prüfsequenzen werden sofort unter dem selektierten Prüfobjekt abgespeichert.
- Push/Print Sendet die Messwerte/Prüfergebnisse direkt an den PC (IZYTRONIQ). (Daten werden nicht im Gerät gespeichert.)

Leistungsumfang

Messfunktionen

Schalter- stellung		nktionen m / Prüfspannung	Messart Anschlussart
Einzeln	nessung	en Schalterstellungen Drehschaltereben	e grün
RPE	R _{PE}	Schutzleiterwiderstand Prüfstrom 200 mA SECUTEST ST BASE10/PR0 & SECULIFE ST BASE: 10 A ³⁾ (Merkmal G01) & SECULIFE ST BASE25: 25 A ³⁾ (Merkmal G02)	PE(PD) - P1 aktiv: PE(PD) - P1 PE(Netz) - P1 PE(Netz) - P1 Zange ¹⁾ P1 - P2 ²⁾
Rins	R _{ISO}	Isolationswiderstand	LN(PD) - PE(PD)
Timo	U _{ISO}	Prüfspannung	LN(PD) - P1 P1 - P2 ²⁾ PE(Netz) - P1 PE(PD) - P1 LN(PD) - P1//PE(PD)
UHV 4)	U _{HVDC}	Hochspannungsprüfung (SK I/SK II)	LM/DD) D4
4)	U _{min}	Ermittelter Minimalspannungswert während der eingestellten Prüfzeit	LN(PD) - P1 LN(PD) - P1//PE(PD) PHV - P1 ⁵⁾
	U _{Gen}	Prüfspannung	
I PE	I _{PE~} I _{PE-} I _{PE=} U _{LPE} U _{Gen}	Schutzleiterstrom Effektivwert Wechselstromanteil Gleichstromanteil Netzspannung Prüfspannung (alternative Methode)	Direkt Differenziell Alternativ AT3-Adapter 1) Zange 1)
İT	l _{B≃}	Berührungsstrom Effektivwert	Direkt P1
	I _B ₋ U _{LPE} U _{Gen}	Wechselstromanteil Gleichstromanteil Netzspannung Prüfspannung (alternative Methode)	Differenziell P1 Alternativ P1 Festanschluss P1 Alternativ P1–P2
le .	I _{G≥}	Geräteableitstrom Effektivwert	Direkt
	$\begin{array}{c} \textbf{I}_{G^{\sim}} \\ \textbf{I}_{G=} \\ \textbf{U}_{LPE} \\ \textbf{U}_{Gen} \end{array}$	Wechselstromanteil Gleichstromanteil Netzspannung Prüfspannung (alternative Methode)	Differenziell Alternativ AT3-Adapter 1) Zange 1)
IA	I _A ≃ U _{LPE} U _{Gen}	Ableitstrom vom Anwendungsteil Effektivwert Netzspannung Prüfspannung	Direkt P1 Alternativ P1 Festanschluss P1
I P	I _P ~ I _P ~ I _{P=} U _{LPE}	Patientenableitstrom Effektivwert Wechselstromanteil Gleichstromanteil Netzspannung	Direkt P1 Festanschluss P1
U	UUUU	Messspannung Effektivwert Wechselspannungsanteil Gleichspannungsanteil	PE - P1 PE - P1 (mit Netz*) V - COM V - COM (mit Netz*) * Vorgabe der Polung
t _{PRCD} 6)	ta	PRCD-Auslösezeit für 30 mA-PRCDs	
P		Netzspannung an der Prüfdose nstest an der Prüfdose	
I U f P S		Strom zwischen L und N Spannung zwischen L und N Frequenz Wirkleistung Scheinleistung Leistungsfaktor	Vorgabe der Polung
Sonder	messfun		
EL1	Funktion	sprüfung von Verlängerungsleitungen: ng, Kurzschluss, Polarität (Aderntausch ⁸⁾)	EL1-Adapter AT3-IIIE-Adapter VL2E-Adapter

Schalter- stellung		sfunktionen strom / Prüfspannung	Messart Anschlussart
EXTRA	Reser	viert für Erweiterungen im Rahmen von Software	e-Aktualisierungen
	°C	Temperaturmessung 1) mit Pt100 / Pt1000	V – COM
	ΙZ	Zangenstrommessung ¹⁾ mit Zangenstromsensor	V – COM
	Relais	N(PD) L(PD) PHV ⁵⁾	

¹⁷ Spannungsmesseingänge nur bei Prüfgerät mit Merkmal IO1 (z. B. SECUTEST ST PRO und SECULIFE ST BASE(25)).

Legende:

-	
Alternativ	= Alternative Messung (Ersatzableitstrommessung)
Differenziell	= Differenzstrommessung
Direkt	= Direktmessung
LN(PD)	= kurzgeschlossene Leiter L und N der Prüfdose
PHV	= Messung mit Hochspannungsprüfpistole (nur mit Merkmal F02)
P1	= Messung mit Prüfsonde P1
P1-P2	= 2-Pol-Messung mit Prüfsonde P1 & P2
PE-P1	= Messung zwischen PE und Prüfsonde P1
PE(PD)	= Schutzleiter der Prüfdose
PE(Netz)	= Schutzleiter des Netzanschlusses

Integrierte Prüfsequenzen

Das Prüfgerät verfügt über vorkonfigurierte integrierte Prüfsequenzen. Die integrierten Prüfsequenzen können zur Erfüllung der folgenden Normen angewandt werden:

- EN 50699 / VDE 0702
 Wiederholungsprüfung für elektrische Geräte
- EN 50678 / VDE 0701
 Allgemeines Verfahren zur Überprüfung der Wirksamkeit der Schutzmaßnahmen von Elektrogeräten nach der Reparatur
- IEC 62353 / EN 62353 / VDE 0751-1
 Medizinische elektrische Geräte –
 Wiederholungsprüfungen und Prüfung nach Instandsetzung von medizinischen elektrischen Geräten
- VDE 0701-0702 (zurückgezogen) / ÖVE E 8701 / SNR 462638

Prüfung nach Instandsetzung, Änderung elektrischer Geräte – Wiederholungsprüfung elektrischer Geräte

- IEC 60974-4 / EN 60974-4 / VDE 0544-4 Lichtbogenschweißeinrichtungen – Teil 4: Wiederkehrende Inspektion und Prüfung
- NEN 3140
 Bedrijfsvoering van elektrische installaties Laagspanning
- IEC 62368 / EN 62368 / VDE 0868-1
 Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik
- IEC 62911 / EN 62911 / VDE 0868-911
 Audio-, Videogeräte und Einrichtungen der Informationstechnik
 Stückprüfungen der elektrischen Sicherheit in der Fertigung

Die Verfügbarkeit der einzelnen integrierten Prüfsequenzen ist abhängig von dem Prüfgerätetyp (SECUTEST ST ... oder

²⁾ Anschluss für 2. Prüfsonde für 2-Pol-Messung nur bei Prüfgerät mit Merkmal H01 (z. B. SECUTEST ST PRO und SECULIFE ST BASE(25)).

³⁾ 10 A/25 A-RPE-Messungen sind nur bei Netzspannungen von 115 V/230 V und Netzfrequenzen von 50 Hz/60 Hz möglich.

⁴⁾ Nur SECUTEST ST PRIME.

⁵⁾ Nur mit Merkmal F02.

 $^{^{6)}\,}$ Die Messung der Auslösezeit ist im IT-Netz nicht möglich.

⁷⁾ Im SECUTEST ST PRIME unter der Drehschalterstellung EXTRA.

⁸⁾ Aderntausch wird beim EL1-Adapter nicht geprüft.

SECULIFE ST ...), den gewählten Merkmalen (Bestellmerkmalen) und den aktivierten Erweiterungen (Freischaltungen).

Die integrierten Prüfsequenzen werden in der Drehschalterstellung orange durchgeführt. Sie sind dabei frei zuordenbar, d. h. können individuell auf die Drehschalterstellungen gelegt werden. (Weil es mehr integrierte Prüfsequenzen als Drehschalterstellungen gibt.) Das Prüfgerät kommt in einem vorkonfigurierten Auslieferzustand, der von einer Vielzahl von Faktoren abhängt. Aufgrund der Vielfalt der möglichen Kombinationen würde eine Auflistung den Rahmen dieses Datenblattes sprengen, daher wird darauf verzichtet.

Netzanschlussprüfung

Netzspannung und Frequenz werden gemessen und mit den Referenzdaten im Setup verglichen. Die ggf. gemäß der Referenz normierte Prüfspannung wird z. B. für die Berechnung der Messwerte bei den Ableitstrommessungen benötigt.

Automatische Erkennung von Netzanschlussfehlern

Das Prüfgerät erkennt automatisch Fehler am Netzanschluss, wenn die Bedingungen entsprechend der folgenden Tabelle erfüllt sind. Es informiert über die Art des Fehlers und sperrt bei Gefahr alle Messungen.

Art des Netzanschluss- fehlers	Meldung	Bedingung	Messungen
Spannung am Schutzleiter PE gegen Fingerkontakt (Taste START /STOP)	Anzeige im Display	Taste START / STOP drücken U > 25 V Taste \rightarrow PE: $< 1 M\Omega^{-1}$	alle Messungen gesperrt
Schutzleiter PE und Außenleiter L vertauscht und / oder Neutralleiter N unterbrochen		Spannung an PE > 100 V	nicht möglich (keine Versorgung)
Netzspannung < 180 V / < 90 V (je nach Netz)		$\begin{array}{l} U_{L\text{-N}} < 180 \text{ V} \\ U_{L\text{-N}} < 90 \text{ V} \end{array}$	bedingt möglich ²⁾
Prüfung auf IT/TN-Netz	Anzeige im Display	Verbindung $N \rightarrow PE > 20 \text{ k}\Omega$	bedingt möglich

¹⁾ Ist die Standortimpedanz des Prüfers sehr hoch, kann folgende Fehlermeldung erscheinen: "Fremdspannung am PE des Netzanschlusses"

Analyse von Anschluss und Zustand des Prüflings

Je nach Messung oder Anschluss des Prüflings werden vor Beginn der Messung folgende Zustände überprüft und angezeigt

Kontrollfunktion		Bedingung 1)				
Kurzschlusskontrolle L–N ²⁾	Kurzschluss / Anlauf-Prüflings	strom $R \le 2,5 \Omega$				
	kein Kurzschluss (AC-Prü	fung) $R > 2.5 \Omega$				
Leerlaufspannung U ₀ 4,3 V, Kui	zschlussstrom I _K < 250 mA					
Kurzschlusskontrolle LN-PE	Kurzsc	hluss $R \le 2 k\Omega$				
	kein Kurzschluss (AC-Prü	fung) $R > 2 k\Omega$				
Leerlaufspannung U ₀ 230 V AC	, Kurzschlussstrom $I_{K} < 1,5 \text{ m}$	ıΑ				
Einschaltkontrolle	EIN (Prüfling p	assiv) $R < 250 \text{ k}\Omega$				
	AUS (Prüfling	aktiv) $R > 300 \text{ k}\Omega$				
Leerlaufspannung U ₀ 230 V AC	, Kurzschlussstrom $I_{K} < 1,5 \text{ m}$	ıΑ				
Schaltbar-Kontrolle	Netz automatisch zugesc	haltet $R > 500 \Omega$				
	Pop-Up (erst Prüfling aussch	alten) $R < 500 \Omega$				
Sondenkontrolle	keine S	Sonde $R > 2 M\Omega$				
	Sonde erl	kannt R < 500 kΩ				
Schutzklassenerkennung (nur	bei länderspezifischer Ausführu	ng ³⁾)				
	Schutzleiter vorhanden	: SK I R < 1 Ω				
	Schutzleiter fehlt: SK II					
Sicherheitsabschaltung						
löst aus bei folgenden Differen:	strömen (wählbar)	> 10 mA / > 30 mA				
löst aus bei folgenden Sondens	trömen bei Ableitstrommes	ssung $> 30 \text{ mA}^{-4}$				

Kontrollfunktion		Bedingung 1)
	bei Schutzleiterwiderstandsmessung	> 250 mA
Anschlusskontrolle (nur bei	länderspezifischer Ausführung ³⁾)	
Kontrolle, ob der Prüfling an		
	Netzleitung des Prüflings vorhanden	R < 1 Ω
	Netzleitung des Prüflings fehlt	R > 10 Ω
Isolationskontrolle	Prüfling gut isoliert aufgestellt	$R \ge 500 \text{ k}\Omega$
	Prüfling schlecht isoliert aufgestellt	$R < 500 \text{ k}\Omega$
PENetz – PEDose: Leerlaufsp	pannung U $_0$ 50 V $_{\rm DC}$, I $_{\rm K}$ $<$ 2 mA	
Überstromabschaltung		
Unsere Prüfgeräte SECUTEST PRIME und SECULIFE ST BAS von Geräten mit einem Nenn: Prüfdose des jeweiligen Prüfg ausgestattet und das Schaltv ebenfalls 16 A. Anlaufströme bei denen ein höherer Anlauf	Stromfluss über die Prüfdose bei: ST BASE10/PRO, SECUTEST ST SE(25) ermöglichen die aktive Prüfung strom (Laststrom) von bis zu 16 A. Die geräts ist hierzu mit 16 A-Sicherungen rermögen der internen Relais beträgt bis 30 A sind zulässig. Bei Prüflingen, istrom als 30 A zu vermuten ist, empwendung eines Prüfadapters für gröadapter der Serie AT3.	I > 16,5 A

¹⁾ Bei Geräten mit Merkmal F01 und F02 sind die angegebenen Werte als Richtwerte zu sehen.

Ausstattung

Die Prüfgeräte sind mit verschiedenen Ausstattungsmerkmalen verfügbar. Bei der Bestellung können Sie diese wählen. Die Grundgeräte verfügen über folgende Merkmale:

	Merkmale	SECUTEST ST BASE	SECUTEST ST PR0	SECUTEST ST PR0 BT	SECUTEST ST PRIME	SECULIFE ST BASE	SECULIFE ST BASE25
Touch Screen/Keyboard	E01		•	•		•	•
Hochspannungsprüfung LN-PE/P1	F01				•		
Hochspannungsprüfung LN–PE/P1 und P1–PHV	F02				0		
10 A RPE-Prüfstrom	G01		•	•	0	•	
25 A RPE-Prüfstrom	G02				•		•
2. Prüfsonde (Anschluss für 2. Prüfsonde)	H01		•	•	0	•	•
Spannungsmesseingang*	101		•	•	0	•	•
integrierte Prüfsequenzen für EN 50678 / VDE 0701, EN 50699 / VDE 0702, IEC 62368 / EN 62368 / VDE 868-1, IEC 62911 / EN62911/ VDE 868-911	KE	•	•	•	•	•	•
Zusätzliche Prüfabläufe IEC 61010 / IEC 60335 (in Vorbereitung)	KA02				•		
SECUTEST DB+	KB01	0	•	•	•	•	•
SECUTEST DB COMFORT	KD01	0	0	•	0	0	•
Bluetooth [®]	M01	0	0	•	0	0	0
Antimikrobielles Gehäuse	_					•	•

für Spannungsmessung oder zum Anschluss von Zangenstromsensoren oder AT3-Adapter sowie zur Temperaturmessung über RTD

Legende: • im Lieferumfang, O optional

Detaillierte Informationen zu Ausstattungsmerkmalen und Zubehör finden Sie im Kapitel "Bestellangaben" auf Seite 15.

Automatische Erkennung des Messstellenwechsels

Das Prüfgerät erkennt während der Schutzleitermessung, ob der Schutzleiter mit der Sonde kontaktiert ist und zeigt die beiden möglichen Zustände durch unterschiedliche Signaltöne an. Diese Funktion ist hilfreich, wenn mehrere Schutzleiterverbindungen überprüft werden sollen.

^{2) 10} A/25 A-RPE-Messungen sind nur bei Netzspannungen von 115 V/230 V und Netzfrequenzen von 50 Hz/60 Hz möglich.

²⁾ Nicht bei Geräten mit Merkmal F01 und F02.

³⁾ Gilt bei M7050 mit Merkmal B00, B09.

⁴⁾ Firmware-Version 3.2.0 und niedriger: 12 mA

Datenbankerstellung

Im Prüfgerät kann eine Prüfstruktur mit Kunden und Prüfobjekt-Daten angelegt werden. Diese Struktur ermöglicht das Abspeichern von Einzelmessungen oder Prüfsequenzen zu den Prüflingen verschiedener Kunden. Manuelle Einzelmessungen können zu einer sogenannten "Manuellen Sequenz" gruppiert werden. Mit der Datenbankerweiterung SECUTEST DB COMFORT (Z853S bzw. Merkmal KD01) können medizinisch elektrische Geräte als Prüfobjekt (Medizinisches Gerät) angelegt werden und alle Prüflinge können mit einem individuellen Prüftermin ausgestattet werden.

Mit der Datenbankerweiterung SECUTEST DB+ (Z853R bzw. Merkmal KB01) wird die Struktur erweitert um Gebäude, Ebenen und Räume. Zudem kann die Prüfstruktur mithilfe des Programms IZYTRONIQ (siehe "Software – IZYTRONIQ" auf Seite 4) bequem am PC erstellt und anschließend an das Prüfgerät übertragen werden.

Protokollierfunktionen

Alle für ein Abnahmeprotokoll oder Gerätebuch (z. B. des ZVEH) erforderlichen Werte für elektrische Prüflinge können Sie mit dem Prüfgerät messen und darin speichern. Auch ein Fälligkeitsdatum für die nächste Prüfung wird ermittelt.

Mit dem Mess- und Prüfprotokoll, das auf einem an die USB-Schnittstelle angeschlossenem Thermodrucker ausgegeben oder auf einem USB-Stick als HTML-Protokoll gespeichert werden kann (siehe "Datenschnittstellen" auf Seite 4), lassen sich die gemessenen Daten dokumentieren und archivieren.

Alternativ können gespeicherten Messdaten in das Programm IZYTRONIQ (siehe "Software – IZYTRONIQ" auf Seite 4) übertragen werden, um die Daten zu archivieren, mit Kommentaren zu ergänzen und Protokolle zu erstellen.

Software - IZYTRONIQ

unserer Website:

Es gibt eine zugehörige datenbankbasierte Prüfsoftware, das Programm IZYTRONIQ. Die Software ermöglicht eine Prüforganisation und die Verwaltung der Prüfdaten verschiedenster Prüfgeräte. Zudem bietet sie im Zusammenhang mit dem jeweiligen Prüfgerät erweiterte Funktionen wie die Remotesteuerung; die Unterstützung erweiterter Funktionen ist abhängig vom Prüfgerät und seinen Bestellmerkmalen bzw. Erweiterungen (Freischaltungen). Die Software selbst ist Teil von Prüfgerätesets (siehe "Bestellangaben" auf Seite 15). Ist dies nicht der Fall oder möchten Sie eine Version mit größerem Funktionsumfang nutzen, können Sie diese

www.gmc-instruments.de/ produkte/software-und-zubehoer/software/

zusätzlich erwerben. Detaillierte Informationen finden Sie auf



Anzeige – Wählbare Landessprache

Das Anzeigefeld besteht aus einem LC-Farbdisplay mit LED-Hintergrundbeleuchtung, auf der sowohl die Menüs, Einstellmöglichkeiten, Messergebnisse, Hinweise und Fehlermeldungen als auch Prinzip- und Anschlussschaltbilder dargestellt werden. Beispielbilder finden Sie auf der nächsten Seite.

Je nachdem, in welchem Land das Prüfgerät eingesetzt wird, kann die Anzeige bzw. die Bedienerführung in der wählbaren Landessprache erfolgen.

Dateneingabe

Daten können über eine eingeblendeten Softkey-Tastatur eingegeben werden oder komfortabler Touch Screen bei Prüfgeräten mit Merkmal E01 (z. B. SECUTEST ST PRO und SECULIFE ST BASE(25)). Die Menü-Steuerung erfolgt über Softkeys.

Über USB können zudem kompatible Barcodeleser, RFID-Scanner, USB-Tastaturen und Drucker angeschlossen werden.

Datenschnittstellen

Das Prüfgerät verfügt über USB-Schnittstellen, die zu unterschiedlichen Zwecken genutzt werden können:

- Im Prüfgerät erstellte Strukturen und gespeicherten Messdaten können in die zugehörige datenbankbasierte Prüfsoftware, das Programm IZYTRONIQ, übertragen werden.
 Im Programm können die Daten archiviert, mit Kommentaren ergänzt und Protokolle erstellt werden.
- Anschluss kompatibler externe Ein- und Ausgabegeräte (siehe "Dateneingabe" auf Seite 4).
- Datensicherung und -wiederherstellung mit USB-Stick.
- Protokolldruck auf USB-Stick oder externem Drucker.

Bei Prüfgeräten mit Bluetooth[®] (Merkmal M01) können die Daten damit zur IZYTRONIQ übertragen und die Push/Print-Funktion genutzt werden.

An diese Prüfgeräte kann auch eine Bluetooth[®]-Tastatur angeschlossen werden. Es sind nur Bluetooth[®]-Tastaturen, die auch den Bluetooth[®] Classic Modus (3.0) unterstützen, kompatibel. Tastaturen die sich ausschließlich mit Bluetooth[®] Low Energy-Hosts verbinden können (ab Bluetooth[®] 4.x), werden nicht unterstützt (auch: Bluetooth[®] Niedrigenergie (LE)).

Antimikrobiellen Wirksamkeit

Das Prüfgerät wurde mit einer antimikrobiellen Wirksamkeit ausgestattet. Hierdurch soll das Wachstum von Keimen gehemmt, einer mikrobiellen Besiedelung entgegengewirkt oder Mikroorganismen abgetötet werden.

Update

Das Prüfgerät ist zukunftssicher, da regelmäßig Updates für die Firmware/Software veröffentlicht werden.

Lieferumfang

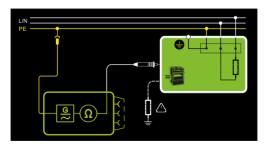
Der Lieferumfang variiert abhängig von der bestellten Prüfgerätevariante und ist länderspezifisch. Informationen zum Lieferumfang entnehmen Sie bitte dem Kapitel "Bestellangaben" auf Seite 15.

Beispiele zum LC-Farbdisplay mit LED-Hintergrundbeleuchtung

Einzelprüfung – Startbildschirm mit Parametereinblendung



Hilfe - Prinzip- und Anschlussbild



Datenbankstruktur - Kundenliste



Prüfsequenz – Start (EN 50699 / VDE 0702)



Prüfsequenz – Prüfergebnis (EN 50699 / VDE 0702)



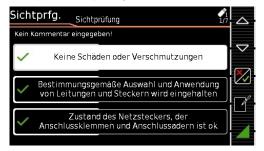
Prüfsequenz – Start (EN 50678 / VDE 0701)



Prüfsequenz – Funktionsprüfung



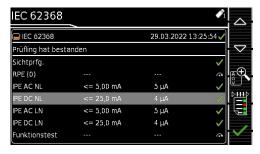
Prüfsequenz – Sichtprüfung



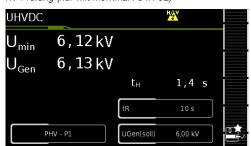
Prüfsequenz – IPE-Messung (IEC 62368 / EN 62368 / VDE 0868-1)



Prüfsequenz – Prüfergebnis (IEC 62368 / EN 62368 / VDE 0868-1)



HV-Prüfung (nur mit Merkmal F01/F02)



Technische Kennwerte

		Anzeigebereich 1)/		Nenn-	Leerlauf-	Nenn-	Kurz-	Innen-	Refe- renz-			Überlas	stbarkeit
Funk- tion	MEGGULURA	Nenngebrauchs- bereich	Auf- lösung	span- nung U _N	span- nung U ₀	strom I _N	schluss- strom I _K	wider- stand R _I	wider- stand R _{REF}	Betriebsmess- unsicherheit ²⁾	Eigen- unsicherheit ²⁾	Wert	Zeit
		1 mΩ 999 mΩ	1 mΩ				>200 mA					264 V	
	Schutz- leiterwiderstand	1,00 Ω 9,99 Ω	10 mΩ	_	< 6 V AC oder DC	_	AC / DC > 10 A AC 3)	_	_	±(15% v.M.+ 10 D) > 10 D > 10,0 Ω:	±(10% v.M.+ 10 D) > 10 D	250 mA 16 A ³⁾	dauernd
	Rpe	10,0 Ω 27,0 Ω	100 mΩ				>25 A AC			±(10% v.M.+ 10 D)		>42 AAC	15 s
		10 kΩ 999 kΩ	1 kΩ		1,0 × U _N					±(5% v.M.+ 4 D)	±(2,5 % v.M.+2 D)		
	Isolations-	1,00 ΜΩ 9,99 ΜΩ	10 kΩ	50 500	''					> 10 D	> 10 D	00414	l
	widerstand ⁵⁾	10,0 ΜΩ 99,9 ΜΩ	100 kΩ	V DC	$1.5 \times U_{N}$ ab $U_{N} >$	> 1mA	< 2 mA	_	_	≥ 20 MΩ:	≥ 20 MΩ:	264 V	dauernd
	11100	100 ΜΩ 300 ΜΩ	1 ΜΩ		100 V					±(10% v.M.+ 8 D)	±(5 % v.M.+4 D)		
	Ableitströme	0 μΑ 99 μΑ	1 μΑ		50								
en	Alternative	100 μΑ 999 μΑ	1 μΑ		250 V~	_	∠15 mΔ	> 150 kΩ	1 kΩ	±(5% v.M.+ 4 D) > 10 D > 15 mA:	±(2 % v.M.+2 D) > 10 D > 15 mA:	264 V	dauernd
Prüfungen	Messung ⁶⁾	1,00 mA 9,99 mA	10 μA		- 20/ +10 %		\ 1,0 III/	> 100 102	±10 Ω	±(10% v.M.+ 8 D)	±(5% v.M.+ 4 D)	204 (dadoma
Prüf	IPE, IB, IG, IA	10,0 mA 30,0 mA nur IP:	100 μA 100 nA		+10 %					±(5% v.M.+ 10 D)	±(2,5 % v.M.+5 D)		
	A le I = 14 - 4 - 12	0,0 µА 99,9 µА								> 10 D	> 10 D		
	Ableitströme Direktmessung ⁷⁾	0 μΑ 99 μΑ	1 μΑ		_	_	_	1 kΩ	1 kΩ			264 V	dauernd
	IPE, IB, IG, IA, IP	100 μΑ 999 μΑ	1 μΑ					±10 Ω	1 142	±(5% v.M.+ 4 D)	±(2,5 % v.M.+2 D)	204 1	dadoma
		1,00 mA 9,99 mA	10 μΑ							> 10 D	> 10 D		
		10,0 mA 30,0 mA	100 μΑ							±(5% v.M.+ 10 D)			
	Ableitströme Differenzstrom-	0 µА 99 µА	1 μΑ				> 10 D		±(2,5 % v.M.+2 D)				
	messung 8) 9)	100 μA 999 μA	1 μA 10 μA	_	_	_	_	- — —	_	±(5% v.M.+ 4 D) > 10 D		264 V	dauernd
	IPE, IB, IG	1,00 mA 9,99 mA											
	Notzononnung	10,0 mA 30,0 mA	100 μΑ										
	Netzspannung U _{L-N} 10)	90,0 V~ 264,0 V~	0,1 V	_	_		_	_	_	_	±(2 % v.M.+2 D)		
Funktionstest an Prüfdose	Verbraucherstrom I _V	0 A _{RMS} 20,00 A _{RMS}	10 mA	_	_	_	_	_		_	±(2 % v.M.+2 D)		
n F	Wirkleistung P	0 W 999 W	1 W	_	_	_	_	_	_	_	±(5 % v.M.+10 D)	264 V 16 A	dauernd dauernd
sta		1,00 kW4,50 kW	10 W								> 20 D		
ıste	Scheinleistung S	0 VA 999 VA	1 VA			F	echenwert l	$U_{L-N} \times I_{V}$			±(5 % v.M.+10 D) > 20 D	20 A	<10 min
ţio		1,00 kVA4,50 kVA	10 VA								> 20 D		
Fun	Leistungsfaktor LF bei Sinusform: cosφ	0,00 1,00	0,01		Rechenwert P / S, Anzeige > 10 W					±(10 % v.M.+5 D)			
	Netzfrequenz f	0 Hz 420,0 Hz	0,1 Hz	_	_	_	_	_	_	_	±(2 % v.M.+2 D)		
t PRCD	Auslösezeit	0,1 ms 999,0 ms	0,1 ms	_	_	30 mA ±2 %	_	_	_	±5 ms	_	264 V	dauernd
bun	Sondenspannung (Sonde P1 gegen PE)	0,0 V 99,9 V						3 ΜΩ			±(2 % v.M.+2 D)	264 V	
messı	, ~ und ≅	100 V 264 V	100 mV								±(2 % v.M.+2 D)		-
Spannungsmessung	Messspannung (Buchsen V–COM 11)) ==-, ~ und ≅	0,0 V 99,9 V 100 V 300 V	1 V	_	_	_	_	1 ΜΩ	_	_	> 45 Hz 65 Hz ±(2 % v.M.+5 D) > 65 Hz 10 kHz ±(5 % v.M.+5 D)	300 V	dauernd
	Ableitstrom über	0,00 mA 0,99 mA	0,01 mA								> 10 kHz 20 kHz		
1	AT3-IIIE-Adapter	1,0 mA 9,9 mA	0,1 mA								±(2 % v.M.+2 D) > 10 D	253 V	dayarad
I _{Abl}	Z745S ^{11) 12)} ~	10 mA 20 mA	1 mA	_	_	_	_	_	_	_	> 10 D ohne Adapter	203 V	dauernd
_	Temperatur mit Pt100-Fühler	− 200,0 °C +850,0 °C											
Temp	Temperatur mit Pt1000-Fühler	− 150,0 °C +850,0 °C	0,1 °C	_	< 20 V		1,1 mA	_	_	_	±(2 % v.M.+1 °C)	10 V	dauernd

		A:		Nenn-	Leerlauf-	Marra	Kurz-	Innen-	Refe-			Überlas	stbarkeit
Funk- tion	Messgröße	Anzeigebereich ¹⁾ / Nenngebrauchs- bereich	Auf- lösung	span- nung U _N	span- nung U ₀	Nenn- strom I _N	schluss- strom I _K	wider- stand R _I	renz- wider- stand R _{REF}	Betriebsmess- unsicherheit ²⁾	Eigen- unsicherheit ²⁾	Wert	Zeit
	Strom über Zangen-Strom-	1 mA 99 mA	1 mA (1 mV)										
	sensor [1 mV : 1 mA] (Buchsen V–COM	0,1 A 0,99 A	0,01 A (10 mV)	_	_	_	_	_	_	_			
	(Buchsen v-Colvi 11) 13) ~	1,0 A 9,9 A	0,1 A (100 mV)									252 V	
		10 A 300 A	1 A (1 V)								±(2 % v.M.+2 D) > 10 D 20 Hz 20 kHz ohne Zange		
	Strom über Zangen-Strom- sensor [10 mV : 1 mA] (Buchsen V–COM	0,1 mA 9,9 mA	0,1 mA (1 mV)				_	_		_			dauernd
		10 mA 99 mA	1 mA (10 mV)	_	_ _	_ _							
		0,10 A 0,99 A	0,01 A (100 mV)										
_	~	1,0 A 30,0 A	0,1 A (1 V)										
I _{Zange}	Strom über	0,01 mA 0,99 mA	0,01 mA (1 mV)						_ _				
	Zangen-Strom- sensor	1,0 mA 9,9 mA	0,1 mA (10 mV)										
	[100 mV : 1 mA] (Buchsen V-COM 11)13)	10 mA 99 mA	1 mA (100 mV)			_	_	_					
	~	0,10 A 3,00 A	0,01 A (1 V)										
	Strom über	1 μΑ 99 μΑ	1 μA (1 mV)										
	Zangen-Strom- sensor	0,10 mA 0,99 mA	0,01 mA (10 mV)										
	[1000 mV : 1 mA] (Buchsen V-COM 11)13)	1,0 mA 9,9 mA	0,1 mA (100 mV)	_	_	_	_	_	_	_			
	~	10 mA 300 mA	1 mA (1 V)										

¹⁾ Der Anzeigebereich wird u. U. erst gewechselt, wenn der Wert den Hysteresebereich nach unten verlassen hat.

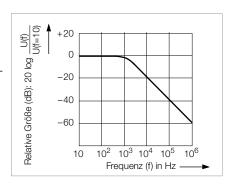
Legende: M = Messwert, D = Digit

Prüfzeiten automatischer Ablauf

Die Prüfzeiten (Parameter "Messdauer …") können in der Konfiguration der Sequenzparameter jeder Drehschalterposition getrennt eingestellt werden. Die Prüfzeiten werden nicht getestet und nicht kalibriert.

Ableitstrommessung

Bei sämtlichen Ableitstrommessungen (IPE, IB, IG, IP,) (direkt, differenziell, alternativ) wird der Frequenzgang entsprechend dem nebenstehenden Bild berücksichtigt.



Notabschaltung bei Ableitstrommessung

Ab 10 mA (umschaltbar auf 30 mA) Differenzstrom wird innerhalb von 500 ms automatisch abgeschaltet. Diese Abschaltung erfolgt nicht bei der Ableitstrommessung mit Zange oder Adapter.

²⁾ Die Angabe ">10D" bedeutet, dass die angegebenen Wert erst ab einer Anzeige von >10 Digit gilt (analog gilt das für alle Angaben von ">XXD".

³⁾ Nur mit Merkmal G01 (z. B. SECUTEST ST BASE10/SECUTEST ST PRO und SECULIFE ST BASE).

⁴⁾ Nur mit Merkmal G02 (z. B. SECULIFE ST BASE25).

⁵⁾ Der Messbereichsendwert ist abhängig von der eingestellten Prüfspannung.

 $^{^{6)}}$ Aus früheren Normen bekannt als Ersatzableitstrom bzw. Ersatzpatientenableitstrom.

⁷⁾ Schutzleiterstrom, Berührungsstrom, Geräteableitstrom, Patientenableitstrom

⁸⁾ Schutzleiterstrom, Berührungsstrom, Geräteableitstrom

⁹⁾ Bei Prüflingen mit großer Leistungsaufnahme ist die Direktmessung für die Messung von Berührungsströmen bei medizinischen Geräten durchzuführen.

¹⁰⁾ Wegen einschaltstrombegrenzender Elemente kann die Spannung an der Prüfdose geringer sein als die gemessene Netzspannung.

¹¹⁾Nur mit Merkmal IO1 (z. B. SECUTEST ST PRO und SECULIFE ST BASE).

¹²⁾Messart IPE_AT3-Adapter und IG_AT3-Adapter.

¹³⁾ Messart IPE_Zange und IG_Zange.

Hochspannungsprüfung (nur SECUTEST ST PRIME)

SECUTEST ST PRIME mit integrierter Hochspannungsprüfung ermöglicht Herstellerprüfungen im Rahmen von IEC 61010 / IEC 60335. Mit Merkmal F02 (optionaler Hochspannungsanschluss; optionale Hochspannungsprüfpistole Z746H) kann eine Prüfspannung von bis zu 6 kV DC für die Prüfung elektrischer Komponenten verwendet werden. Das Merkmal KB01 (SECUTEST DB+) ermöglicht zusätzlich die Steuerung des Prüfgeräts bzw. Einbindung in kundenspezifische Prüfsysteme unter Verwendung der Remote-Steuerung.

Hochspannungsquelle

noonspannangsquene						
Prüfspannung 	U _{Gen} einstellbar in 50 V- Schritten	0,50 6,00 kV*				
Leerlaufspannung	U_0	$(U_{Gen} \times 1,011) + 60 \text{ V}$				
Genauigkeit der Leerlauf- spannung		\pm (2,5% U ₀ + 5 Digit) (Auflösung: 0,01 kV)				
Nennstrom	gem. DIN VDE 0104	< 3 mA				
Kurzschlussstrom	Entladestrom aus 6 × 2,7 nF	> 5 A bei 5 kV				
Fremdspannungsfestig- keit		Keine				

^{*) -} Siehe folgende Tabelle

Maximal einstellbare Prüfspannung (U_{Gen}) in Abhängigkeit der Messart und Prüfdose

Prüfdose [Land]	Messart	Max. Prüf- spannung
B00	LN(PD) - PE(PD)IIP1	max. 3,00 kV ¹⁾
[Deutschland]	LN(PD) - P1	max. 6,00 kV
B01	LN(PD) - PE(PD)IIP1	max. 3,00 kV ¹⁾
[Großbritannien]	LN(PD) - P1	max. 6,00 kV
B03	LN(PD) - PE(PD) P1	max. 3,00 kV ¹⁾
[Frankreich, Tschechien, Polen]	LN(PD) - P1	max. 6,00 kV
B04	LN(PD) - PE(PD) P1	max. 3,00 kV ¹⁾
[China]	LN(PD) - P1	max. 6,00 kV
B05	LN(PD) - PE(PD)IIP1	max. 3,00 kV ¹⁾
[USA]	LN(PD) - P1	max. 4,00 kV
B06	LN(PD) - PE(PD)IIP1	max. 3,00 kV ¹⁾
[Australien]	LN(PD) - P1	max. 6,00 kV
B07	LN(PD) - PE(PD)IIP1	max. 3,00 kV ¹⁾
[Dänemark]	LN(PD) - P1	max. 6,00 kV
B09	LN(PD) - PE(PD)IIP1	max. 3,00 kV ¹⁾
[Schweiz, mit Anschluss und Schutz- klassenerkennung]	LN(PD) - P1	max. 6,00 kV
B00 - B09 Mit Merkmal F02 optionaler Hochspan- nungsanschluss (für HV-Prüfpistole Z746H)	PHV - P1	max. 6,00 kV

¹⁾ Ab Firmware 3.6.1; vorher 2,25 kV

Spannungsmessung

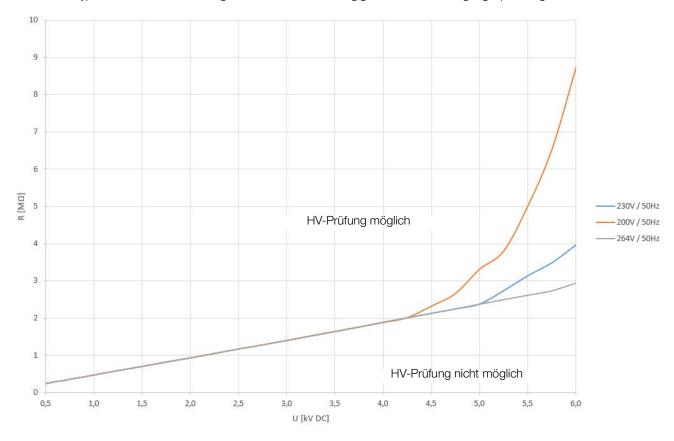
Messbereich	Anzeigebereich	Auflösung	Genauigkeit
0 U _{0max}	0,00 9,99 kV	0,01 kV	±(2,5% v.M. + 5 Digit)

⁻ Anstiegszeit und Prüfzeit einstellbar

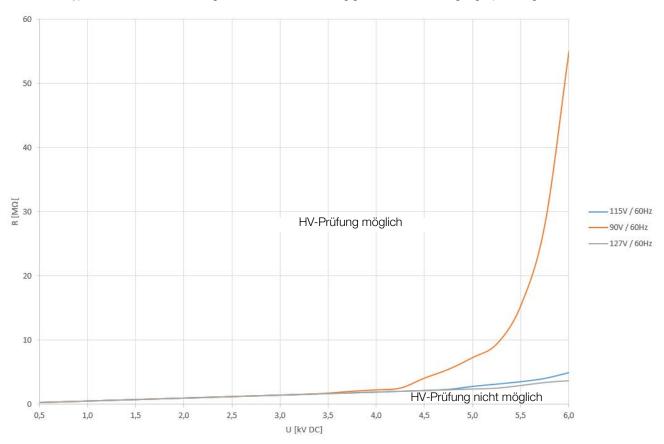
Versorgungsuntergrenze bei Hochspannungsprüfung

Um Hochspannungsprüfungen durchführen zu können, muss die Belastung immer über der jeweiligen Kennlinie liegen (siehe folgende Diagramme).

Typische maximale Belastung der HV-Quelle in Abhängigkeit von der Versorgungsspannung bei 50 Hz



Typische maximale Belastung der HV-Quelle in Abhängigkeit von der Versorgungsspannung bei 60 Hz



Referenzbereiche

230 V AC ±0,2 % Netzspannung Netzfrequenz 50 Hz ±2 Hz

Sinus (Abweichung zwischen Effektiv-Kurvenform

und Gleichrichtwert < 0,5%)

+23 °C ±2 K Umgebungstemperatur 40 ... 60% Relative Luftfeuchte Lastwiderstände linear

Nenngebrauchsbereiche

90 V ... 264 V AC Netznennspannung Netznennfrequenz 50 Hz ... 400 Hz

Kurvenform der Netz- Sinus

spannung

0 °C ... + 40 °C Temperatur

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur 0 °C ... + 40 °C Lagertemperatur - 20 °C ... + 60 °C

Relative Luftfeuchte max. 75%, Betauung ist auszuschließen

Höhe über NN max. 2000 m

Einsatzort in Innenräumen, außerhalb: nur innerhalb

der angegebenen

Umgebungsbedingungen

Stromversorgung

TN, TT oder IT Versorgungsnetz 90 V ... 264 V AC Netzspannung 50 Hz ... 400 Hz Netzfrequenz

Leistungsaufnahme 200 mA-Prüfung: ca. 32 VA 10 A-Prüfung: ca. 105 VA

25 A-Prüfung: ca. 280 VA

Netz an Prüfdose dauernd maximal 3600 VA, Leistung wird nur durch das Prüfgerät geführt, (z. B. bei Funktionstest)

Schaltvermögen ≤ 16 A, ohmsche Last; für Ströme > 16 A AC können Sie z. B. den Adapter AT3-IIS32 (Z745X) verwen-

den

Elektrische Sicherheit

Schutzklasse I gemäß EN 61140

230 V Nennspannung

2,3 kV AC 50 Hz oder 3,3 kV DC Prüfspannung

(Netzkreis/Prüfdose gegen PE-Netzanschluss, USB, Fingerkontakt, Sonde, Prüf-

ausgelegt für 300 V CAT II Messkategorie

(Jedoch reduziert auf 250 V CAT II, durch die Verwendung von Sicherungen für erhöhte Anwendersicherheit. Die bedienerfreundlichen Sicherungen sind wechselbar und Ersatz ist einfach zu beschaf-

fen.)

Verschmutzungsgrad

Sicherheitsabschaltung bei Differenzstrom des Prüflings > 10 mA,

Abschaltzeit < 500 ms. umschaltbar auf > 30 mA bei Sondenstrom während:

Ableitstrommessung > 30 mA ¹⁾~/

 $< 500 \, \text{ms}$

- Schutzleiterwiderstandsmessung:

 $> 250 \text{ mA} \sim / < 1 \text{ ms}$

bei dauerndem Stromfluss I > 16,5 A

Schmelzsicherungen Netzsicherungen: 2 × T 500 V/16 A

Sondensicherung: M 250 V/250 mA 10 A-RPE-Prüfstrom (nur Merkmal G01):

1 × FF 500 V/16 A

Elektromagnetische Verträglichkeit

Produktnorm DIN EN 61326-1

DIN EN 61326-2-2

Störaussendung		Klasse
EN 55011		В
IEC 61000-3-2		В
IEC 61000-3-3		В
Störfestigkeit	Prüfwert	Bewertungskriterium
EN 61000-4-2	Kontakt/Luft - 4 kV/8 kV	В
EN 61000-4-3	10 V/m (80 MHz 1 GHz)	A
EN 61000-4-4	Netzanschluss - 2 kV	В
EN 61000-4-5	Netzanschluss - 1 kV (LN), 2 kV (LPE)	В
EN 61000-4-6	Netzanschluss - 3 V	A
EN 61000-4-8	30 A/m	A
EN 61000-4-11	0%: 1 Periode	В
	0%: 250/300 Perioden	С
	40%: 10/12 Perioden	С
	70%: 25/30 Perioden	С

Datenschnittstelle USB

USB-Slave für PC-Anbindung / Remote-Steuerung 1) Typ 2 × USB-Master, für Dateneingabegeräte 2) mit HID-Тур

Boot-Schnittstelle,

für USB-Stick zur Datensicherung,

für USB-Stick zum Abspeichern von Protokollen als

HTML-Dateien, für Drucker²⁾

 $^{2)}$ kompatible Geräte siehe folgende Seite

¹⁾ Firmware-Version 3.2.0 und niedriger: 12 mA

¹⁾ Remote-Steuerung nur mit Erweiterung "Remote-Steuerung durch PC (IZY-TRONIQ)" (standardmäßig enthalten bei SECUTEST ST PRO bzw. verfügbar mit SECUTEST DB+ (Z853R bzw. Merkmal KB01).

Datenschnittstelle Bluetooth[®] 2.1 + EDR (nur bei Prüfgeräten mit Merkmal M01)

Frequenzbereich 2400 ... 2483,5 MHz Sendeintensität max. 2,5 mW (Class II

Mechanischer Aufbau

Anzeige 4,3"-LC-Farbdisplay mit LED-Hintergrundbeleuch-

tung (9,7 \times 5,5 cm), 480 \times 272 Punkte bei 24 Bit

Farbtiefe, (True Color)

Abmessun- B \times H \times T: 295 mm \times 145 mm \times 150 mm gen Höhe mit Griff 170 mm

Höhe mit Griff 170 mm SECUTEST ST PRIME:

B × H × T: 295 mm × 145 mm × 240 mm

Höhe mit Griff 170 mm

Gewicht SECUTEST ST BASE(10)/PRO: ca. 2,5 kg

SECULIFE ST BASE25: ca. 4,0 kg (abhängig von der Prüfgerätausführung) SECUTEST ST PRIME: ca. 6,0 kg

Schutzart Gehäuse: IP40 (Schutz gegen Eindringen von festen Frandkörnern > 1.0 mm (%) kein Schutz gegen

ten Fremdkörpern \geq 1,0 mm \varnothing ; kein Schutz gegen

Eindringen von Wasser),

Prüfdose: IP20 (Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern ≥ 12,5 mm Ø; kein Schutz

gegen Eindringen von Wasser)

(nach EN 60529) Alle SECULIFE ST:

Gehäuse mit antimikrobieller Wirksamkeit gemäß JIS-

Norm Z 2801

Datenbank

Anzahl Datensätze 50.000

(1 Datensatz = 1 Prüfling oder Standortknoten oder Kunde oder Einzelmesswert)

Vorschriften und Normen nach denen das Prüfgerät gebaut und geprüft wurde

EN 61010-1	Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 60529/	Prüfgeräte und Prüfverfahren Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)
EN 61326-1	Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – EMV-Anforderungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 61326-2-2	Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – EMV-Anforderungen –Teil 2-2: Besondere Anforderungen – Prüfanordnung, Betriebsbedingungen und Leistungsmerkmale für empfindliche Prüf- und Messgeräte für Anwendungen ohne EMV-Schutzmaßnahmen
EN 61557-16	Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1000 V und DC 1500 V – Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen – Teil 16: Geräte zur Prüfung der Wirksamkeit der Schutzmaßnahmen von elektrischen Geräten und/oder medizinisch elektrischen Geräten

Zubehör

Das nachfolgend aufgelistete Zubehör ist meist nicht im Lieferumfang enthalten. Ausgenommen sind Gerätesets, die bereits Zubehör beinhalten.

Bestellinformationen für Zubehör finden Sie im "Bestellangaben" auf Seite 15.

Barcode-Scanner (Z751A)

Zum Einlesen von 1- und 2-dimensionalen Codes, z. B. Barcodes und QR-Codes. Auf diese Weise kann die Identnummer von Prüflingen komfortabel in Einzelmessungen und Prüfabläufe übernommen werden.

Dieses Gerät basiert auf dem Konzept des instinktiven Leseabstandes und bietet Ihnen beste Leseleistungen. Die "Green Spot"-Technologie liefert Good Read-Information direkt auf dem Code. Das Gerät wird über USB verbunden.



Barcode-Drucker (Z721E)

Zum Ausdrucken von Barcode-Etiketten: Code39, Code128, EAN13, Text, QR Code*, Micro QR Code, DataMatrix, Aztec. Das Gerät wird über USB verbunden.



Thermodrucker (Z721S)

Zum Ausdrucken von Prüfprotokollen auf Thermopapier (Zubehör Z722S). Das Gerät wird über USB

verbunden.



SCANBASE RFID (Z751E) (RFID-Leser und -Schreiber)

Kompaktes Schreib-/Lesegerät zum Einlesen und Schreiben von RFID-Tags (13,56 MHz-Transponder nach ISO15693).

Das Gerät wird über USB verbunden.



CEE-Adapter zur Prüfung an ein- und dreiphasigen Elektrogeräten (Z745A)

Mit dem CEE-Adapter Z745A können Sie schnell und rationell Geräte prüfen, die mit einem CEE-Stecker ausgerüstet sind. Der Adapter verfügt über folgende CEE-Einbausteckdosen: 5-polig 16 A, 5-polig 32 A und 3-polig 16 A. Darüber hinaus bietet der Adapter fünf 4 mm-Sicherheitsbuchsen, an die Drehstromgeräte ohne fest angeschlossenen Stecker z. B. mittels Schnellspannklemmen (nicht im Lieferumfang) oder herkömmlichen Messleitungen angeschlossen werden können.

Folgende Prüfungen können mit Hilfe des CEE-Adapters an Geräten mit CEE-Steckern durchgeführt werden:

- Prüfung der Durchgängigkeit des Schutzleitersystems
- Isolationswiderstand, alternativer Ableitstrom (Ersatzableitstrom)
- Funktionsprüfung (nur 3-polige CEE-Steckdose)

Der CEE-Adapter Z745A darf auch als Adapter zum Anschluss von Geräten mit 3-poligem CEE-Stecker an übliche Schutzkontaktsteckdosen verwendet werden.

VL2 E (Z745W) VL2 E CH (Z744B)

Prüfadapter mit ein- und dreiphasigen Steckverbindern bis CEE 32A zum Messen und Prüfen von elektrischen Geräten und Verlängerungsleitungen mit CEE-Steckvorrichtungen.



3-Phasen 16 A Differenzstromadapter AT16-DI (Z750A)

Mit dem CEE-Adapter AT16-DI können Sie schnell und rationell Geräte prüfen, die mit einem 5-poligen CEE-Stecker 16A/6h ausgerüstet sind.

Folgende Prüfungen können mithilfe des CEE-Adapters



AT16-DI an Geräten mit CEE-Steckern durchgeführt werden:

- Prüfung der Durchgängigkeit des Schutzleitersystems
- Isolationswiderstand, alternative Methode
- Messung des Schutzleiterstroms mittels: direkter Methode / Differenzstrommethode
- Messung des Geräteableitstroms mittels: direkter Methode
 (Differenzstrommethode wird beim AT16-DI nicht unterstützt nutzen sie hierfür unsere Adapterserie "AT3")
- Messung des Berührungsstroms
- Durchführen der Funktionsprüfung

Diesen aktiven Prüfadapter gibt es auch in der Ausführung mit einem 5-poligen CEE-Stecker 32A/6h als AT32-DI.

Drehstromadapter AT3-III-E (Z745S) / AT3-III-CH (Z744A)

Prüfadapter zur aktiven und passiven Prüfung von 1- und 3-phasigen elektrischen Geräten sowie Verlängerungsleitungen in Verbindung mit dem Prüfgerät. Die Bedienung ist einfach und sicher. Der Prüfadapter wird an eine Drehstromsteckdose 16 A und an das jeweilige Prüfgerät angeschlossen. Die Prüfung erfolgt ohne ein Umstecken der Prüflinge automatisch oder manuell, jeweils vom Programmablauf des Prüfgerätes gesteuert. Bei



Überschreitung des werksseitig eingestellten Fehlerstromes erfolgt eine Sicherheitsabschaltung.

Folgende Prüfungen können durchgeführt werden:

- Prüfung der Durchgängigkeit des Schutzleitersystems
- Isolationswiderstand
- Messung des Schutzleiterstroms mittels: direkter Methode / Differenzstrommethode / alternativer Methode
- Messung des Geräteableitstroms mit der Methode: direkter Methode / Differenzstrommethode / alternativer Methode
- Messung des Berührungsstroms
- Durchführen der Funktionsprüfung
- Prüfung von 1- und 3-phasigen Verlängerungsleitungen

Adapter zur Prüfung von einphasigen Verlängerungsleitungen EL1 (Z723A)



HV Prüfpistole für M7050 (Z746H) (nur für SECUTEST ST PRIME mit Merkmal F02)



Prüfadapter SECULOAD-N (Z745R)

Prüfadapter zur Prüfung der Leerlaufspannung von Schweißgeräten nach IEC 60974-4 / EN 60974-4 / VDE 0544-4.

Der Prüfadapter dient in Verbindung mit dem Prüfgerät zum Prüfen von Schweißgeräten nach der



Norm IEC 60974-4 / EN 60974-4 / VDE 0544-4. Hiernach dürfen die Scheitelwerte der Leerlaufspannung bei allen möglichen Einstellungen die Grenzwerte nicht überschreiten.

Im Prüfgerät ist ein Prüfablauf zum Prüfen der Schweißgeräte mithilfe dieses Adapters integriert.

Der Spitzenwertgleichrichter des SECULOAD-N verwendet die nach Norm empfohlene Gleichrichterdiode 1N4007. Diese Diode ist eine Netzgleichrichterdiode und prinzipbedingt nur für Spannungsquellen mit niedriger Taktfrequenz im Bereich der Netzfrequenz oder für Spannungsquellen mit herkömmlichem Transformator geeignet.

Kalibrieradapter SECU-cal 10 (Z715A)

Der Kalibrieradapter ist zum Überprüfen von Prüfgeräten nach DIN EN 61557-16 / VDE 0413-16 (vormals DIN VDE 0404) auf deren Messunsicherheit hin bestimmt. Gemäß den Vorgaben der Unfallverhütungsvorschrift



DGUV Vorschrift 3 und bei einer Zertifizierung nach dem Qualitätsstandard ISO 9000 sind diese Prüfgeräte in der Regel einmal jährlich zu überprüfen.

Es sind dabei alle Grenzwerte für die geforderten Prüfungen nach DIN VDE wie Schutzleiterwiderstand, Isolationswiderstand, Ersatzableitstrom, Differenz- und/oder Berühr- bzw. Gehäuseableitstrom zu überprüfen.

SORTIMO L-BOXX (Z503D)

(nicht für SECUTEST ST PRIME)

Kunststoff-Systemkoffer, Außenmaße: B × H × T 450 × 255 × 355 mm

Schaumstoffeinlage Z701D für Prüfgerät und Zubehör ist getrennt zu bestellen, s. u.



Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX (Z701D)

(nicht für SECUTEST ST PRIME)

Schaumstoffeinlage für Prüfgerät und Zubehör.



F2030 Systemtasche (Z700H)

(nicht für SECUTEST ST PRIME)



Außenmaße: B × H × T 393 × 275 × 248 mm (ohne Tragegriff und Tragegurt)



Universaltragetasche F2000 (Z700D)



Außenmaße: $B \times H \times T$ 380 \times 310 \times 200 mm (ohne Schnallen, Tragegriff und Tragegurt)

Universaltragetasche F2010 (Z700G)

(nicht für SECUTEST ST PRIME)



Außenmaße: $B \times H \times T$ 380 \times 230 \times 270 mm (ohne Tragegurt)

Universaltragetasche F2020 (Z700F)



Bestückungsbeispiel

Außenmaße: $B \times H \times T$ $430 \times 310 \times$ 300 mm (ohne Schnallen, Tragegriff und Tragegurt)

Bestellangaben

Die Prüfgeräte SECUTEST ST BASE, SECUTEST ST PRO, SECUTEST ST PRIME, SECULIFE ST BASE und SECULIFE ST BASE25 sind mit verschiedenen Ausstattungsmerkmalen sowie Zubehör verfügbar und können bestens auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt werden. Beim Bestellen können Sie sich entscheiden für

- einen Vorzugstypen (häufig gewählte Kombinationen von Grundgeräten und Ausstattungsmerkmalen),
- ein Geräteset (Gerät mit Ausstattungsmerkmalen und Zubehör, die optimal auf einen Verwendungszweck abgestimmt sind), oder
- eine selbst zusammengestellte Variante (Gerät, dessen Ausstattungsmerkmale Sie wählen).

Selbstverständlich können Sie Zubehör individuell mitbestellen oder zu einem späteren Zeitpunkt erwerben.

Vorzugstypen

Vorzugstypen	Artikelnummer	Merkmale
SECUTEST ST BASE	M707A	Ausführung Schuko (Prüfdose und Netzstecker), Sprache der Bedienerführung ist wählbar (bei der Auslieferung ist Deutsch voreingestellt), Schutzleiterprüfstrom 200 mA
SECUTEST ST PRO	M707B	Ausführung wie M707A, zusätzlich mit Schutzleiterprüfstrom 10 A, mit Touch Screen, Spannungsmesseingänge, Anschluss für 2. Prüfsonde und Datenbankerweiterung SECUTEST DB+
SECUTEST ST PRO BT comfort	M707C	Ausführung wie M707B, zusätzlich mit Bluetooth®-Schnittstelle und Datenbankerweiterung SECUTEST DB COMFORT
SECUTEST ST PRIME	M707H	Ausführung Schuko (Prüfdose und Netzstecker), Sprache der Bedienerführung ist wählbar (bei der Auslieferung ist Deutsch voreingestellt), Schutzleiterprüfstrom 200 mA und 25 A AC, Hochspannungsprüfung zwischen LN Prüfdose und PE Prüfdose/Sonde P1. Datenbankerweiterung SECUTEST DB+. Prüfabläufe für IEC 61010 und IEC 60335 vorbereitet.

Lieferumfang je Gerät: Netzanschlussleitung, Prüfsonde, USB-Kabel, aufsteckbare Krokodilklemme, Kabelset KS17-ONE für Spannungsmesseingänge (nur bei SECUTEST ST PRO und SECULIFE ST BASE(25)), gedruckte Kurzbedienungsanleitung (ausführliche Anleitung im Internet zum Download), **DAkkS-Kalibrierschein** in D-GB-F, PC-Datenbank- und Proto-kolliersoftware IZYTRONIQ BUSINESS Starter (mit Professional-Version) (als Registrierkarte für den Zugang zum Download aus dem Internet)

Gerätesets

Gerätesets		STARTERPAKET	PROFIPAKET	COMFORT PAKET	SCHWEISSER-/ DREHSTROM- PAKET	
	Artikelnummer →	M708A	M708B	M708C	M708D	
SECUTEST ST BASE	SECUTEST Variante	•				
SECUTEST ST PRO	SECUTEST Variante		-			
SECUTEST ST PRO BT COMFORT	SECUTEST Variante					
Zubehör						Artikel- nummer
IZYTRONIQ BUSINESS A						
IZYTRONIQ BUSINESS P	ROFESSIONAL					
SORTIMO L-BOXX	Kunststoff-Systemkoffer				2 × ■	Z503D
Foam SORTIMO L-BOXX Secutest4	Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit Inneneinteilung für Prüfgerät und Zubehör		•	-		Z701D
FOAM SORTIMO L- BOXX-Adapter	Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit Inneneinteilung für Adapter				-	Z701E
EL1	Adapter zur Prüfung von einphasigen Verlängerungsleitungen		-			Z723A
Bürstensonde	Sonde zur Messung des Schutzleiterwiderstands, z. B. an rotierenden Prüflingen					Z745G
SECULOAD N	Prüfadapter zum Prüfen von Schweißgeräten nach der Norm IEC 60974-4 / EN 60974-4 / VDE 0544-4				-	Z745R
AT16-DI	3-Phasen 16 A Differenzstromadapter					Z750A
SK2	Sonde mit Prüfspitze und 2 m-Sondenkabel		-			Z745D
Adapterkabel CEE16/CEE32	Adapterkabel CEE 16 A 5-pol-Stecker rot auf CEE 32 A 5-pol-Kupplung rot				-	Z750F
Barcodeleser	Barcodeleser, für1- und 2-dimensionale Codes (z. B. Barcodes und QR-Codes), mit USB-Anschluss		•	•	•	Z751A
		Legende: ■ im Li	eferumfang, 🛘 d	optional		

Merkmalsliste für frei konfigurierte Geräte (kundenspezifisch) Artikelnummer Grundgerät Gerätevarianten AA08 AA06 AA07 AA09 AA11 Variante → AA12 Merkmal **↓** Anschlüsse – Stecker für Netzversorgung und Prüfdose jeweils länderspezifisch Deutschland mit Anschluss- und Schutzklassen-Erkennung B00 B01 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright IJK \triangleright FR/CZ/PL B03 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright B04 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright China \triangleright \triangleright USA B05 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright AUS B06 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright DK B07 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright CH mit Anschluss- und Schutzklassen-Erkennung B09 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright Universaladapter für Prüfdose Deutschland (B00) (für Prüflinge mit verschiedenen länderspezifischen Steckern) B11 Sprache der Bedienerführung (voreingestellte Sprache bei der Auslieferung, nachträglich in jede andere u. a. Sprache umschaltbar) Deutsch C00 Englisch C01 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright C02 \triangleright Französisch \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright Italienisch C03 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright Spanisch C04 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright C05 Tschechisch \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright Holländisch C06 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright C07 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright Polnisch Portugiesisch C12 \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright \triangleright Dateneingabe über Touch Screen E00 ohne mit E01 Hochspannungsprüfung HV-Prüfung LN-PE/P1 F01 HV-Prüfung LN-PE/P1 und P1-PHV F02 R-PE-Prüfstrom für Schutzleitermessung G00 200 mA 200 mA und 10 A 1)(nicht in Kombination mit G02) G01 200 mA und 25 A G02 Anschluss für 2. Prüfsonde H00 H01 Funktion DVM (Digitalvoltmeter) mit 2 zusätzlichen Messeingängen COM-V ohne 100

101

J00

J01

mit

ohne

mit

Anschluss für Anwendungsteile

Artikelnummer Grundgerät		M7050					
Gerätevarianten		SECUTE ST ST BASE (M7050 AA06	SECUTE ST ST BASE10 (M7050 AA07	SECUTE ST ST PR0 (M7050 AA08	SECUTE ST ST PRIME (M7050 AA09	SECULI FE ST BASE (M7050 A01	SECULIF E ST BASE 25 (M7050 A01
	Variante →	AA06	AA07	AA08	AA09	AA11	AA12
	Merkmal ↓						
Zusätzliche Prüfabläufe							
ohne	KA00						
IEC 61010 / IEC 60335 ²⁾	KA02						
Datenbankerweiterung SECUTEST DB+ (entspricht Z853R)							
ohne	KB00	-					
mit	KB01						
Datenbankerweiterung SECUTEST DB COMFORT (entspricht 2	(853S)						
ohne	KD00						
mit	KD01						
Bluetooth®							
ohne	M00						
mit	M01						
DAkkS-Kalibrierschein (Sprachkombinationen)							
in D-GB-F	P00						
in D-GB-PL	P01	\triangleright	\triangleright	\triangleright	\triangleright	\triangleright	\triangleright
in D-GB-IT	P02	\triangleright	\triangleright	\triangleright	\triangleright	\triangleright	\triangleright
Legende: ■ voreingestellt, □ optional, ▷ alternativ							

^{1) 10} A/25 A-R_{PE}-Messungen sind nur bei Netzspannungen von 115 V/230 V und Netzfrequenzen von 50 Hz/60 Hz möglich. 2) Gerät ist vorbereitet für Prüfabläufe nach IEC 61010 / IEC 60335

Artikelnummer

Bestellbeispiel

SECUTEST ST PRIME mit englischer Bedienerführung = M7050 AA09 C01 G02 F01

AA09: Gerätevariante SECUTEST ST PRIME;

C01: Bedienerführung, Tastaturlayout und Prüfabläufe in Englisch; G02: R-PE-Prüfstrom für Schutzleitermessung: 200 mA und

Тур

25 AC

F01: mit HV DC Test

Zubehör Bezeichnung

Netzanschlusskabel		
Kabelset für den Anschluss der Prüfgeräte		
an das Netz ohne Schutzkontaktsteckdose		
und zum Anschluss von Prüflingen, beste-		
hend aus Kupplungssteckdose mit 3 fest an-		
geschlossenen Zuleitungen, 3 Messleitun-		
gen, 3 aufsteckbaren Abgreifklemmen, 2		
aufsteckbaren Prüfspitzen	KS13	GTY3624065P01
Adapter zur Prüfung von Drehstromverbra	uchern	
Adapter zum Anschluss von Prüflingen:		
3-polig 16 A, 5-polig 16 A + 32 A,		
5 Stück 4 mm-Buchsen		
für alle Prüfungen ohne Netzspannung		
an ein- und dreiphasigen Elektrogeräten		
für die Ableitstrommessung nach dem		
direkten oder dem Differenzstromverfahren	CEE-Adapter	Z745A
Drehstromadapter 16 A / 32 A (Prüfkoffer)		
für alle Prüfungen mit und ohne Netz-		
spannung		
an ein- und dreiphasigen Elektrogeräten		
für Prüfungen an ein- und dreiphasigen Verlängen ungeleitungen.		
Verlängerungsleitungen		
für die Ableitstrommessungen nach dem direkten Verfahren		
für die Ableitstrommessungen nach dem	AT3-III-E ²⁾	Z745S
Differenzstromverfahren 1)	AT3-III-CH ²⁾	Z7433
Prüfadapter für Prüfungen an Geräten mit	Alo III Oli	21 77/1
CEE16- und CEE32-Anschlüssen		
(max. 20 A belastbar)	AT3-IIS 1) 2)	Z745T
Prüfadapter für Prüfungen an Geräten mit		
CEE16- und CEE32-Anschlüssen		
(max. 32 A belastbar)	AT3-II S32 1) 2)	Z745X
3-Phasen 16 A Differenzstromadapter	AT16-DI	Z750A
3-Phasen 32 A Differenzstromadapter	AT32-DI	Z750B
Prüfadapter mit ein- und dreiphasigen		
Steckverbindern bis CEE 32A		
 für alle Prüfungen ohne Netzspannung 		
an ein- und dreiphasigen Elektrogeräten		
für Prüfungen an ein- und dreiphasigen	VL2E	Z745W
Verlängerungsleitungen	VL2E CH	Z744B

Bezeichnung	Тур	Artikelnummer
Adapterkabel CEE 16 A 5-pol-Stecker rot auf	71	
CEE 32 A 5-pol-Kupplung rot, 0,5 m,	Adapterkabel	
$5 \times 1,5 \text{ mm}^2$	CEE16/CEE32	Z750F
Adapter zur Prüfung von 1-phasigen Verlä	ingerungsleitung	en
Adapter zur Prüfung von einphasigen Verlän-		
gerungsleitungen inklusive Schutzkontakt-		
und Kaltgerätesteckereinsatz	EL1	Z723A
Steckereinsatz zur Verwendung des Adap-		
ters EL1 in der Schweiz	PRO-CH	GTZ3225000R0001
Adapter zur Prüfung von Schweißgeräten		
Prüfadapter in Verbindung mit SECUTEST ST		
zum Prüfen von Schweißgeräten nach der		
Norm IEC 60974-4 / EN 60974-4 /		
VDE 0544-4.		
Der Spitzenwertgleichrichter des SECU-		
LOAD-N verwendet die nach Norm empfoh-		
lene Gleichrichterdiode 1N4007.		
Diese Diode ist eine Netzgleichrichterdiode		
und prinzipbedingt nur für Spannungsquellen		
mit niedriger Taktfrequenz im Bereich der		
Netzfrequenz oder für Spannungsquellen mit		
herkömmlichem Transformator geeignet.		
Lieferumfang inklusive 4 Messleitungen und		
2 Krokodilklemmen	SECULOAD-N	Z745R
Kalibrieradapter		
Kalibrieradapter für Prüfgeräte nach DIN EN		
61557-16 / VDE 0413-16 (vormals DIN VDE		
0404) (max. 200 mA) nicht für Schutzlei-		
terprüfstrom von 10 A / 25 A zu verwen-		
den	SECU-cal 10	Z715A

17 | 19

Bezeichnung	Тур	Artikelnummer
Sondenkabel		
Sonde mit Prüfspitze und 2 m-Sondenkabel	CIVO	774ED
(ungewendelt), 300 V CAT II 16 A Sonde mit Prüfspitze und 2 m-Sondenkabel	SK2	Z745D
(gewendelt), 300 V CAT II16 A	SK2W	Z745N
5 m Sondenkabel für Schutzleitermessung,	OREW	27 1011
300 V CAT II bis 25 A	SK5-25A	Z746C
Sonde mit Prüfspitze und 15 m-Sondenkabel		
(ungewendelt), 300 V CAT II bis 25 A		
(Geeignet für 10 A Prüfstrom / Geräte mit	01/45 054	77.400
Merkmal G01)	SK15-25A	Z746D
Sonde mit Prüfspitze und 2 m-Sondenkabel (ungewendelt), 300 V CAT II 25 A		
(Geeignet für 25 A Prüfstrom / Geräte mit		
Merkmal G02)	SK2-25A	Z746E
Bürstensonde	Z745G	Z745G
Verteiler zum Anschluss von 5 × 4 mm und		
5 × 2 mm Prüfsonden zur Messung multip- ler berührbarer Gehäuseteile oder Anwen-		
dungsteile	SV5	Z745J
Kabelset (1 Paar Messleitungen) 1,2 m, mit		
VDE-GS-Zeichen		
600 V CAT IV 1 A * , 1000 V CAT III 1 A *		
1000 V CAT II 16 A **		
mit aufgesteckten Sicherheitskappen	KS17-2	GTY3620034P0002
ohne aufgesteckte Sicherheitskappen 2 Stück im Plastikbeutel, Durchmesser 4 mm,	Messleitungsset	G113020034F0002
Länge 1,0 m, 1000 V CAT III, 19 A, blau	blau	Z746A
2 Stück im Plastikbeutel, Durchmesser 4 mm,	Messleitungsset	27 10/1
Länge 1,0 m, 1000 V CAT III, 19 A, schwarz/rot	sw/rt	Z746B
Zana anatus massas and the CEOUTECT CT I	DO/CEOULIEE CT D	ACE/OE)
Zangenstromsensoren für SECUTEST ST F	KU/SECULIFE ST B	ASE(23)
Zangenstromsensor umschaltbar, 1 mA 15 A und 1 A 150 A,		
Frequenzbereich 4565 500 Hz,		
Übertragungsverhältnis:		
1 mV/mA und 1 mV/A,	0)	
Zangenöffnung: Ø Kabel max. 15 mm	WZ12C ²⁾	Z219C
Ableitstrommesszange		
(Zangenstromsensor) für SECUTEST ST PRO 0,1 mA25 mA AC		
Frequenzbereich 50 Hz1 MHz		
Übertragungsverhältnis: 100 mV/mA		
Zangenöffnung: Ø Kabel max. 40 mm	SECUTEST CLIP 2)	Z745H
Prüfpistole für SECUTEST ST PRIME 3)		
HV Prüfpistole für M7050	PHV	Z746H
Temperaturfühler für SECUTEST ST PRO/S	SECULIFE ST BASE(25)
Temperaturfühler Pt100, –40 +500 °C	70.400	CT7040000000001
für Oberflächen- und Tauchmessungen Temperaturfühler Pt1000, Kl. B für Messun-	Z3409	GTZ3409000R0001
gen in Gasen und Flüssigkeiten,		
-50 +220 °C		
	TF220	Z102A
	TF220 TF550	Z102A GTZ3408000R0001
Ofenfühler Pt100, –50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B,	-	Z102A GTZ3408000R0001
Ofenfühler Pt100, -50 $+550$ °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, -50 $+500$ °C, Fühler 3 mm \varnothing ×	-	-
Ofenfühler Pt100, –50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B,	-	-
Ofenfühler Pt100, -50 $+550$ °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, -50 $+500$ °C, Fühler 3 mm \varnothing × 810 mm lang	TF550	GTZ3408000R0001
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer	TF550 TF400CAR	GTZ3408000R0001 Z102C
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾	GTZ3408000R0001 Z102C Z700D
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer	TF550 TF400CAR	GTZ3408000R0001 Z102C
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾	GTZ3408000R0001 Z102C Z700D
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Innenein-	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾	GTZ3408000R0001 Z102C Z700D
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche	TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010	Z700D Z700G
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME)	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020	Z102C Z700D Z700F
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010 F2030	Z700D Z700F Z700G Z700H
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer (nicht für SECUTEST ST PRIME)	TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010	Z700D Z700G
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010 F2030 SORTIMO L-BOXX	Z700D Z700F Z700H
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm ∅ × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit Inneneinteilung für Prüfgerät und Zubehör	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010 F2030 SORTIMO L-BOXX Foam SORTIMO	Z700D Z700F Z700G Z700H Z503D
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm ∅ × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit Inneneinteilung für Prüfgerät und Zubehör (nicht für SECUTEST ST PRIME)	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010 F2030 SORTIMO L-BOXX	Z700D Z700F Z700H
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm ∅ × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit Inneneinteilung für Prüfgerät und Zubehör	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010 F2030 SORTIMO L-BOXX Foam SORTIMO L-BOXX Secutest4	Z700D Z700F Z700G Z700H Z503D
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm ∅ × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit Inneneinteilung für Prüfgerät und Zubehör (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX GM mit Inneneinteilung für Adapter	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010 F2030 SORTIMO L-BOXX Foam SORTIMO L-BOXX Secutest4 Foam SORTIMO	Z700D Z700F Z700G Z700H Z701D
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm ∅ × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit Inneneinteilung für Prüfgerät und Zubehör (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX GM mit Inneneinteilung für Adapter Zubehör Datenspeicherung	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010 F2030 SORTIMO L-BOXX Foam SORTIMO L-BOXX Secutest4 Foam SORTIMO	Z700D Z700F Z700G Z700H Z701D
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm ∅ × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit Inneneinteilung für Prüfgerät und Zubehör (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX GM mit Inneneinteilung für Adapter Zubehör Datenspeicherung Datenbankerweiterung: Remote-Steuerung,	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010 F2030 SORTIMO L-BOXX Foam SORTIMO L-BOXX Secutest4 Foam SORTIMO	Z700D Z700F Z700G Z700H Z701D
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm Ø × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit Inneneinteilung für Prüfgerät und Zubehör (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX GM mit Inneneinteilung für Adapter Zubehör Datenspeicherung	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010 F2030 SORTIMO L-BOXX Foam SORTIMO L-BOXX Secutest4 Foam SORTIMO	Z700D Z700F Z700G Z700H Z701D
Ofenfühler Pt100, −50 +550 °C Peilrohr-Öl-Temperaturfühler, Pt1000 Kl. B, −50 +500 °C, Fühler 3 mm ∅ × 810 mm lang Taschen und Koffer Tragtasche für das Prüfgerät Tragetasche groß für Prüfgeräte-Sets Universaltragetasche mit flexibler Inneneinteilung und Displayschutz für das Prüfgerät (nicht für SECUTEST ST PRIME) Systemtasche (nicht für SECUTEST ST PRIME) Kunststoff-Systemkoffer (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX mit Inneneinteilung für Prüfgerät und Zubehör (nicht für SECUTEST ST PRIME) Schaumstoffeinlage für SORTIMO L-BOXX GM mit Inneneinteilung für Adapter Zubehör Datenspeicherung Datenbankerweiterung: Remote-Steuerung, 24 benutzerdefinierte Prüfsequenzen, zu-	TF550 TF400CAR F2000 ²⁾ F2020 F2010 F2030 SORTIMO L-BOXX Foam SORTIMO L-BOXX Secutest4 Foam SORTIMO	Z700D Z700F Z700G Z700H Z701D

Bezeichnung	Тур	Artikelnummer
Datenbankerweiterung: Prüfobjekt Medizin,		
ndividuelles Prüfintervall, Touchedit, Ver-		
schieben von Prüfobjekten,		
QuickEdit, Autostore, Push/Print – Sendet	SECUTEST DB	70500 (1)
die Daten direkt an den PC (IZYTRONIQ).	COMFORT	Z853S ⁴⁾
Zubehör zur Protokollierung		
RFID-System		
RFID Leser/Schreiber für USB-Anschluss		
(Frequenz 13,56 MHz)	SCANBASE RFID	Z751E
RFID-Tag nach ISO 15693, ca. 22 mm \varnothing		
selbstklebend, 500 St.	Z751R	Z751R
RFID-Tag nach ISO 15693, ca. 30 mm \emptyset ,		
2 mm Dicke mit Loch 3 mm Ø, 500 St.	Z751S	Z751S
RFID-Tag nach ISO 15693, Taubenring ca.		
7,5 mm Ø, 250 St.	Z751T	Z751T
Barcode-Scanner		
Barcodeleser für USB-Anschluss	Z751A	Z751A
Barcodedrucker		
Barcode- und Etikettendrucker einschließlich		
Software mit USB-Anschluss für PC oder		
Prüfgerät		
Kodierung: Code39, Code128, EAN13, Text,	77015	Z721E
QR-Code, Micro QR Code, DataMatrix, Aztec	ZIZIE	ZIZIE
Etikettensatz für Barcode- und Etikettendru- cker Z721D		
(Anzahl \times Breite: $3 \times 24 / 1 \times 18 /$	7700D	77000
1 × 9 mm, Länge je 8 m)	Z722D	Z722D
Etikettensatz für Barcode- und Etikettendru-		
cker Z721D		
(Anzahl × Breite: 5 × 18 mm, Länge je 8 m)	7722E	7722E
Thermodrucker	Z1 ZZE	ZIZZE
Thermodrucker Thermodrucker zum Ausdruck von Prüfpro-		
tokollen: inklusive Handbuch auf CD-ROM.		
Lithium-Batterie. Netzteil und Netzkabel.		
USB-Kabel, 1 Rolle Thermopapier	Z721S	Z721S
Thermopapier für Z721S;	2,210	2,210
10 Rollen Thermopapier, Ø 12/50 mm, 30 m		
× 112 mm, Beschichtung außen	Z722S ²⁾	7722S
, 0		1
RFID Scanner, Barcodeleser und -Drucker siel		

nur mit Merkmal I01 (z. B. SECUTEST ST PRO und SECULIFE ST BASE)
 Datenblatt verfügbar
 nur mit Merkmal F02
 Für den Auftrag ist die Angabe der Seriennummer des Prüfgeräts erforderlich.



© Gossen Metrawatt GmbH Erstellt in Deutschland • Änderungen / Irrtümer vorbehalten

Alle Handelsmarken, eingetragenen Handelsmarken, Logos, Produktbezeichnungen und Firmennamen sind das Eigentum des jeweiligen Inhabers.

All trademarks, registered trademarks, logos, product names, and company names are the property of their respective owners.



Mess- und Prüftechnik. Die Experten.

Ihr Ansprechpartner / Your Partner:

dataTec AG

E-Mail: info@datatec.eu
>>> www.datatec.eu